



ANDRA TILLÄGGSBUDGET FÖR ÅR 2005

ANTAGEN AV LAGTINGET 21.11.2005



Till Ålands lagting

## Förslag till andra tilläggsbudget för år 2005

ALLMÄN MOTIVERING

### FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9/2004-2005

#### *Sammanfattning*

##### *Landskapsregeringens förslag*

Landskapsregeringen föreslår att lagtinget antar ett förslag till andra tillägg till budgeten för 2005. Förslaget till tilläggsbudget balanserar på ett netto om 7.498.000 euro. Om tilläggsbudgeten antas har totalt 263.641.000 euro budgeterats för år 2005.

##### *Utskottets förslag*

Utskottet föreslår att landskapsregeringens förslag till tilläggsbudget godkänns med följande motiveringar.

#### *Utskottets synpunkter*

##### *Allmän motivering*

Utskottet noterar att lönsamheten för passagerartrafiken är svag. Orsaken till detta är en stagnerad passagerartillväxt och att det råder överkapacitet på Östersjön vilket medför försämrade intjäningsmöjligheter. Läget för bulk-, tanker- och roro-trafiken ser däremot ljusare ut. En förnyelse av denna flotta har skett och det finns ytterligare potential till utveckling. Utskottet stöder landskapsregeringens arbete med fortsatta ansträngningar att förmå regeringen och arbetsmarknadens parter att hitta sådana lösningar som ger långsiktiga konkurrensförutsättningar även under inhemsk flagg.

Landskapsregeringen föreslog under moment 47.03.45 i första tilläggsbudgeten, FR nr 14/2004-2005, för detta år ett anslag om 200.000 euro att användas för utredningar av affärsidéer och projekt. Hänvisande till finansutskottets betänkande nr 4/2004-2005 över första tilläggsbudgeten konstaterar utskottet att landskapsregeringen nu lämnat den begärda redogörelsen och stöder landskapsregeringen i uppgiften att främja uppkomsten av lönsam affärsutveckling baserad på privata initiativ.

### FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9a/2004-2005

#### *Utskottets synpunkter*

Vid ärendets enda behandling den 16 november 2005 har lagtinget inte oförändrat godkänt finansutskottets betänkande nr 9/2004-2005. Ärendet

*har därför enligt 58 § 1 mom. lagtingsordningen återremitterats till finansutskottet för utlåtande över den av lagtinget beslutade ändringen.*

*Lagtinget har beslutat att till betänkandet skall fogas en andra kläm enligt följande:*

*att Lagtinget uppmanar landskapsregeringen att innan de i budgeten föreslagna markbytena förverkligas skall avtal med huvudmän för investering och drift för en 18-håls golfbana vara under-tecknade.*

*Finansutskottet har beslutat omfatta lagtingets beslut.*

Till lagtinget överlämnas landskapsregeringens framställning med förslag till andra tillägg till budgeten för landskapet Åland under år 2005.

Landskapsregeringen konstaterar att farhågorna om de åtgärder som staten förmått att vidta för att förbättra passagerarsjöfartens verksamhetsförutsättningar skulle visa sig otillräckliga håller på att besannas. De åländska färj- och kryssningsrederierna brottas med lönsamhetsproblem till följd av konkurrens från rederier med andra förutsättningar beträffande främst bemanningskostnaderna. Landskapsregeringen fortsätter sina ansträngningar att försöka förmå regeringen och arbetsmarknadens parter att hitta sådana lösningar som ger långsiktiga konkurrensförutsättningar även under inhemsk flagg. Landskapsregeringen avser sålunda att återkomma till frågan men konstaterar i detta sammanhang att sjöfartens situation och det allvarliga läge detta för med sig även för hela det åländska samhället är bakgrunden till landskapsregeringens ansträngningar för att utveckla det landbase-  
rade näringslivet.

Enligt landskapsregeringens uppfattning är det grundläggande problemet i en nyutveckling av landbaserad verksamhet inte i första hand kapitalbrist utan mer att hitta grundläggande affärsidéer, frammana intresse för att vidareutreda potentiella affärsidéer som ligger utanför det egna företags egentliga verksamhetsområde samt givetvis att ge företagare med en potentiell affärsidé men utan kapital möjlighet att visa på idéns bärighet för tänkbara investorer. Landskapsregeringen föreslog under moment 47.03.45 i första tillägget till budgeten för detta år mot den här bakgrunden och för att försöka återkanalisera det kapital som frigjordes då aktierna i Chips Abp avyttrades till ny näringslivsutveckling bl.a. ett anslag om 200.000 euro att användas för utredningar av affärsidéer och projekt som bedöms ha potential men som inte bedöms bli förda vidare utan särskild insats. Lagtinget omfattade initiativet och beviljade anslaget men ansåg att de slutliga formerna för stödet var oklara och borde preciseras samt efterlyste en redogörelse för dessa. Landskapsregeringen ser fortsättningsvis det beskrivna stödet som ett sätt att uppfylla den angelägna uppgiften att främja uppkomsten av lönsam affärsutveckling baserad på privata initiativ. Landskapsregeringen har sålunda med beaktande av lagtingets synpunkter och för att befrämja öppenheten gått in för att landskapsregeringen själv utger stödet enligt de genom landskapsregeringsbeslut av den 23.8.2005 fastställda principerna. Stödet riktar sig till företag på hela Åland förutom de företag som omfattas av kommissionens förordning 69/2001 - främst företag vars huvudsakliga område är jordbruk och förädling av jordbruksprodukter, fiske, fiskodling samt transport. Stödet ges i form av bidrag som kan täcka samtliga skäligena kostnader, dock högst 70.000 euro. Ett företag och företag inom samma koncern kan under en treårsperiod erhålla högst 100.000 euro eftersom stödet utges enligt de s.k. de minimis-reglerna. Landskapsregeringen avser att göra en samlad bedömning av de inkomna ansökningarna på basis av af-

färsidéns potential beaktande bidrag till utveckling och förnyelse, marknads- och affärsökonomiska förutsättningar, sysselsättningseffekter, regional spridning, spridningseffekter till samhället och exportmöjligheter. Landskapsregeringen överväger därtill en komplettering av villkoren för de stöd som beviljas enligt stödordningen så att när ett affärsprojekt som baserar sig på en idéutredning för vilken erhållits stöd förverkligas så skall det redan beviljade stödet beaktas vid en eventuell ansökan om t.ex. näringsstöd.

Ett led i strävandena att förbättra förutsättningarna för det landbaserade näringslivet är de planerade satsningarna på golf. I föreliggande tilläggsbudgetförslag ingår förslag om markarrangemang i syfte att möjliggöra anläggande av en golfbana i Godby/Ämnäs. Landskapsregeringen samarbetar med Ålands Golfklubb r.f. för att åstadkomma en fullgod bana. Det har dock visat sig att statsstödsreglerna medför komplicerade överväganden för att inte otillåtet statsstöd skall kunna befaras uppstå. Motsvarande frågeställningar berör även de planerade banorna i skärgården.

Landskapsregeringen har uppnått en förhandlingslösning med ägaren till den fastighet i Saltvik som på grund av fornfynden på tomten inte kunnat utnyttja tomten på önskat sätt. Lösningen innebär att landskapet, under förutsättning att lagtinget omfattar arrangemanget, i utbyte mot den aktuella fastigheten Österlen RNr 5:9 i Långbergsöda by överlåter det outbrutna s.k. Gloskiftet av Långbergen RNr 8:0 i samma by. Förutom skiftet som omfattar ca 30 hektar mestadels impediment betalar landskapet enligt överenskommelsen en mellanskillnad om 90.000 euro.

Avräkningen för år 2004 uppgår till drygt 173.220.000 euro mot 166.148.000 euro som erhöles i förskott under år 2004. Mellanskillnaden upptas som inkomst i föreliggande förslag till tilläggsbudget.

I föreliggande förslag till tilläggsbudget föreslås därtill bland annat

- högre inkomst av danaarv jämte tilläggsanslag för överföring av danaarv till kommun
- tilläggsanslag för skrotning av motorfordon
- inkomst från försäljning av m/s Utö
- tilläggsanslag för dockning av m/s Michael Sars
- tilläggsanslag för arbetslöshetsersättningar samt
- högre inkomst av återbäring av lotteriskatt.

Tillägget balanserar på ett netto om 7.498.000 euro.

I och med tillägget har hittills under år 2005 budgeterats 263.641.000 euro.

Med hänvisning till ovanstående samt till detaljmotiveringen får landskapsregeringen vördsamt föreslå

att lagtinget antar följande förslag till andra tillägg till budgeten för år 2005.

Mariehamn den 14.9.2005

L a n t r å d

Roger Nordlund

Landskapsregeringsledamot

Lasse Wiklöf

**FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9/2004-2005***Ärendets behandling*

Lagtinget har den 19 september 2005 inbegärt finansutskottets yttrande över framställningen.

Utskottet har i ärendet hört lantrådet Roger Nordlund, vice lantrådet Jörgen Strand, landskapsregeringsledamöterna Camilla Gunell och Lasse Wiklöf samt avdelningsjuristen Susanne Andersson, finanschefen Dan E. Eriksson, avdelningschefen Olof Erland, enhetschefen Leif Franzell, byråcheferna Lars-Erik Karlsson, Viveka Löndahl och Mikael Sandvik, företagskonsulten Bertil Nordin, ordföranden för Ålands redarförening Kent Nyström och rektorn Lars Selander.

I ärendets avgörande behandling deltog ordföranden Gun Carlson, vice ordföranden Mats Perämaa, ledamöterna Anne-Helena Sjöblom, Torbjörn Eliasson och Peter Grönlund (delvis) samt ersättaren Carina Aaltonen (delvis).

Vice ordföranden Mats Perämaa har fogat två reservationer till betänkandet.

*Utskottets förslag*

Med hänvisning till det anförda föreslår utskottet

att lagtinget antar landskapsregeringens förslag till andra tilläggsbudget för år 2005.

---

Mariehamn den 29 september 2005

Ordförande

Gun Carlson

Sekreterare

Helena Blomqvist

**FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9a/2004-2005***Ärendets behandling*

Lagtinget återremitterade den 16 november 2005 ärendet till finansutskottet.

I ärendets avgörande behandling deltog ordföranden Gun Carlson, ledamöterna Anne-Helena Sjöblom och Torbjörn Eliasson samt ersättarna Carina Aaltonen och Åke Mattsson.

*Utskottets förslag*

Med hänvisning till det anförda meddelar utskottet

att utskottet omfattar lagtingets beslut i ärendet.

---

Mariehamn den 18 november 2005

Ordförande

Gun Carlson

Sekreterare

Helena Blomqvist

#### RESERVATION

*Jag reserverar mig mot det stöd som finansutskottets majoritet ger det förslag till nya principer för näringsstöd som tillåter bidrag upp till 100 % av den 23.8.2005, som landskapsregeringen redogör för i denna tilläggsbudget under allmänna motiveringar.*

*100 % i bidrag anser jag vara principiellt fel då risktagandet i företaget, som får betraktas som en sund drivkraft därmed helt överförs på samhället.*

*Gränsdragningen mellan samhällsekonomi och det privata kapitalet suddas också ut.*

*Ytterligare så finns det en allmän uppfattning som jag delar, att detta stöd har uppkommit uttryckligen på begäran och efter påtryckning av ett specifikt företag. Därmed förfaller tanken på att detta stöd har uppkommit efter ett brett behov.*

*Jag föreslår att de skrivningar som uttrycker finansutskottets majoritets stöd för detta 100 %:iga bidrag ersätts med följande:*

*Landskapsregeringen skall återgå till de stödprinciper som fanns innan de nya principerna fastställdes den 23.8.2005.*

Mariehamn 29.9.2005

Mats Perämaa

#### RESERVATION

*Jag reserverar mig mot den bristfälliga hanteringen, beredningen och det förslag som finansutskottets majoritet omfattar under moment 47.52.77 utvecklande av Grelsby kungsgård.*

*Landskapets egen förvaltning, åtminstone vad gäller jordbruksbyrån och skogsbruksbyrån har varit helt fränkopplad i beredningen av de föravtal till markbyten som föreligger.*

*De utomstående värderingarna av markområdena visar på stora brister då de inte är heltäckande och inte heller omfattar alla väsentliga delar av de områden som föreslås att skall bytas. T.ex. saknas en värdering av 23 ha skog som enligt uppgift finns inbakat i ett område om 33 ha och som kallas för impediment utgörande en del av Grelsby kungsgårds marker.*

*Värderingarna som utförts är även delvis föråldrade och nya uppgifter om värdet på jordbruksmark fordrar även det en ny värdering.*

*Inte heller har finansutskottets majoritet funnit det värdefullt att bekanta sig med de berörda områdena för att på ort och ställe skapa sig en egen uppfattning om markbytena.*

*För att lagtinget skall kunna ta ställning till korrekta uppgifter om markbytena och för att inte byggandet av en golfbana i Finström skall riskeras genom dålig förvaltning föreslår jag att lagtinget omfattar denna reservation och under moment 47.52.77 i betänkandet inför följande ordalydelse:*

*Landskapsregeringen skall utföra en heltäckande oberoende värdering av de markområden som avses i de föravtal som föreligger. Lämpligen kan lantmäterimyndigheten utnyttjas för detta.*

*Landskapets egen förvaltning bör få ge utlåtanden om dessa markbyten. Landskapregeringen kan återkomma till lagtinget med förslag om markbyten då värderingarna är utförda.*

*Mariehamn 29.9.2005*

*Mats Perämaa*

**Å l a n d s l a g t i n g s  
b e s l u t**

**om antagande av andra tilläggsbudget för år 2005**

På framställning av landskapsregeringen har lagtinget antagit nedanstående andra tilläggsbudget för år 2005:

**I N K O M S T E R**

Avdelning 32

<b>32.</b>	<b>LANDSKAPSREGERINGEN</b>	<b>10 000</b>
32.05.	LANDSKAPSREGERINGENS ÖVRIGA INKOMSTER OCH UTGIFTER	<u>10 000</u>
32.05.04.	Skärgårdssamarbetet och Interreg III	10 000

Avdelning 34

<b>34.</b>	<b>FINANSVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>175 000</b>
34.10.	SÄRSKILDA UNDERSTÖD, LÅN OCH INVESTERINGAR	<u>175 000</u>
34.10.31.	Inkomst av danaarv	175 000

Avdelning 36

<b>36.</b>	<b>UTBILDNINGS- OCH KULTURVDELNINGENS FÖRVALT- NINGSMRÅDE</b>	<b>180 000</b>
36.40.	ÅLANDS SJÖMANSSKOLA	<u>180 000</u>
36.40.70.	Försäljning av fartyg	180 000
36.44.	ÅLANDS NATURBRUKSSKOLA	<u>0</u>
36.44.20.	Verksamhetens inkomster	0

Avdelning 37

<b>37.</b>	<b>NÄRINGSVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>-361 000</b>
37.17.	EUROPEISKA UNIONEN - PROGRAM FÖR LANDSBYGDENS UTVECKLING	<u>-379 000</u>
37.17.45.	EU:s finansieringsandel - program för landsbygdens utveckling	-379 000
37.52.	SKÖTSEL AV JORDEGENDOMAR	<u>18 000</u>
37.52.20.	Verksamhetens inkomster	18 000



Avdelning 39

<b>39.</b>	<b>SKATTER OCH AVGIFTER AV SKATTENATUR, INKOMSTER AV LÅN OCH FINANSIELLA POSTER</b>	<b>7 494 000</b>
39.10.	SKATTER OCH INKOMSTER AV SKATTENATUR	<u>7 381 000</u>
39.10.90.	Avräkningsbelopp	7 072 000
39.10.92.	Återbäring av lotteriskatt	309 000
39.90.	ÅTERFÖRDA ANSLAG	<u>113 000</u>
39.90.95.	Återbokade bidrag	113 000
	<b>Inkomsternas totalbelopp</b>	<b>7 498 000</b>

**U T G I F T E R**Huvudtitel 42

<b>42.</b>	<b>LANDSKAPSREGERINGEN</b>	<b>-140 000</b>
42.05.	LANDSKAPSREGERINGENS ÖVRIGA INKOMSTER OCH UTGIFTER	<u>-140 000</u>
42.05.04.	Skärgårdssamarbetet och Interreg III (F)	-10 000
42.05.19.	Oförutsedda utgifter	-40 000
42.05.88.	Byte av fastighet	-90 000

Huvudtitel 44

<b>44.</b>	<b>FINANSDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>-175 000</b>
44.10.	SÄRSKILDA UNDERSTÖD, LÅN OCH INVESTERINGAR	<u>-175 000</u>
44.10.31.	Överföring av danaarv	-175 000

Huvudtitel 45

<b>45.</b>	<b>SOCIAL- OCH MILJÖAVDELNINGENS FÖRVALTNINGS- OMRÅDE</b>	<b>-55 000</b>
45.56.	AVFALLSHANTERING	<u>-15 000</u>
45.56.67.	Understöd för skrotning av motorfordon (F)	-15 000
45.58.	ÅLANDS MILJÖLABORATORIUM	<u>-40 000</u>
45.58.74.	Investeringsutgifter för samordning av laboratorier (R)	-40 000

Huvudtitel 46

<b>46.</b>	<b>UTBILDNINGS- OCH KULTURAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>-194 000</b>
46.03.	STUDIESERVICE	<u>-20 000</u>
46.03.01.	Verksamhetens utgifter (VR)	20 000
46.03.51.	För övriga i landskapslagen om studiestöd förutsatta utgifter (F)	-40 000
46.20.	EUROPEISKA UNIONEN - MÅLPROGRAM 3, ÅTGÄRD 1 OCH 2	<u>-46 000</u>
46.20.45.	EU:s finansieringsandel - målprogram 3, åtgärd 1 och 2 (RF)	-46 000
46.34.	ÅLANDS MUSIKINSTITUT	<u>-18 000</u>
46.34.20.	Verksamhetens utgifter (VR)	-18 000
46.40.	ÅLANDS SJÖMANSSKOLA	<u>-45 000</u>
46.40.20.	Verksamhetens utgifter (VR)	30 000
46.40.21.	Driftsutgifter för m.s. Michael Sars (VR)	-30 000
46.40.70.	Anskaffning av ersättande skolfartyg (R)	-45 000
46.55.	HÖGSKOLAN PÅ ÅLAND	<u>-65 000</u>
46.55.74.	Grundreparationer (R)	-65 000

Huvudtitel 47

<b>47.</b>	<b>NÄRINGS- OCH KULTURAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>-374 000</b>
47.40.	ARBETSFÖRMEDLINGEN	<u>-230 000</u>
47.40.50.	Arbetslöshetsersättningar (F)	-230 000
47.41.	EUROPEISKA UNIONEN - MÅLPROGRAM 3, ÅTGÄRD 3	<u>-67 000</u>
47.41.55.	EU:s finansieringsandel - målprogram 3, åtgärd 3 (RF)	-67 000
47.46.	FÖRSÖKSVERKSAMHETEN	<u>0</u>
47.46.74.	Om- och tillbyggnad för Ålands försöksstation (R)	0
47.52.	SKÖTSEL AV JORDEGENDOMAR	<u>-77 000</u>
47.52.77.	Utvecklande av Grelsby kungsgård (R)	-77 000

Huvudtitel 48

<b>48.</b>	<b>TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>-30 000</b>
48.50.	VERKSTAD OCH LAGER	<u>-30 000</u>
48.50.77.	Utbyggnad av Möckelö hamn (R)	-30 000

Huvudtitel 49

<b>49.</b>	<b>SKATTER OCH AVGIFTER AV SKATTENATUR, INKOMSTER AV LÅN OCH FINANSIELLA POSTER</b>	<b>-6 530 000</b>
49.98.	ÖVERFÖRINGAR MELLAN OLIKA BUDGETÅR	<u>-6 530 000</u>
49.98.99.	Överföring av budgetöverskott	-6 530 000
	<b>Utgifternas totalbelopp</b>	<b>-7 498 000</b>

Mariehamn den 21 november 2005

Barbro Sundback  
talman

Viveka Eriksson  
vicetalman

Johan Ehn  
vicetalman

**DETALJMOTIVERING**

**32./42. LANDSKAPSREGERINGEN**

**42.05. LANDSKAPSREGERINGENS ÖVRIGA INKOMSTER OCH UTGIFTER**

*Inkomster*

**32.05.04. Skärgårdssamarbetet och Interreg III**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
139.182,88	154.000	10.000

Se moment 42.05.04.

*Specifikation:*

3900	Verksamhetens övriga inkomster	<u>10.000</u>
	<b>Tillägg</b>	<b>10.000</b>

*Utgifter*

**42.05.04. Skärgårdssamarbetet och Interreg III (F)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-139.182,88	-154.000	-10.000

Föreslås ett tillägg under momentet om 10.000 euro för täckande av ökade lönekostnader. Tillägget motsvaras av inkomster under moment 32.05.04.

*Dispositionsplan:*

4000	Personalutgifter	
	- personal i arbetsavtalsförhållande	<u>-10.000</u>
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-10.000</b>

**42.05.19. Oförutsedda utgifter**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-5.554,03	-25.000	-40.000

Föreslås ett tillägg om 40.000 euro under momentet för täckande av kostnaderna för bl.a. ett förlikningsavtal.

*Dispositionsplan:*

4800	Övriga utgifter	
	<b>Tilläggsbehov</b>	<u>-40.000</u>
		<b>-40.000</b>

**42.05.88. Byte av fastighet**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
		-90.000

Momentet nytt.

Landskapsregeringen har fört förhandlingar för reglering av ägoförhållanden i förbindelse med fornminnesvården angående fastighetsbyte och utgående från överenskommelsen föreslås

- att landskapsregeringen befullmäktigas att förvärva äganderätten för fastigheten Österlen RNr 5:9 i Långbergsöda by i Saltviks kommun om ca 0,5 ha. Fastigheten är bebyggd med ett bostadshus
- att landskapsregeringen befullmäktigas att för den fastighet som förvärvas överlåta det outbrutna s.k. Gloskiftet av fastigheten Långbergen RNr 8:0 i Långbergsöda by i Saltviks kommun om ca 30 ha samt
- att landskapsregeringen därtill erlägger en mellanskillnad om 90.000 euro.

Landskapsregeringen föreslår att den ovan avsedda överenskommelsen fullföljes och att ett anslag om 90.000 euro upptas under momentet.

*Dispositionsplan:*

1120	Jord- och vattenområden	-90.000
	<b>Anslagsbehov</b>	<b>-90.000</b>

**34./44. FINANSÄVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE****44.10. SÄRSKILDA UNDERSTÖD, LÅN OCH INVESTERINGAR**


---

*Inkomster*

---

**34.10.31. Inkomst av danaarv**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
0,00	30.000	175.000

Landskapet har i enlighet med 63 § självstyrelselagen erhållit ett danaarv varvid boets behållning uppgår till 174.237,17 euro. Anslag för överlåtelse av danaarvet till Brändö kommun föreslås under moment 44.10.31.

*Specifikation:*

6000	Extra ordinära inkomster	175.000
	<b>Tillägg</b>	<b>175.000</b>

---

*Utgifter*

---

**44.10.31. Överföring av danaarv**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
0,00	-30.000	-175.000

Med hänvisning till moment 34.10.31 föreslås ett anslag om 175.000 euro.

*Dispositionsplan:*

8309	Övriga kapitalöverföringar	-175.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-175.000</b>

**35./45. SOCIAL- OCH MILJÖAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE****45.56. AVFALLSHANTERING***Utgifter***45.56.67. Understöd för skrotning av motorfordon (F)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
	-20.000	-15.000

Föreslås ett tillägg under momentet om 15.000 euro för täckande av kostnader för skrotning av fordon under år 2005.

*Dispositionsplan:*

8209	Övriga inkomstöverföringar	-15.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-15.000</b>

**45.58. ÅLANDS MILJÖLABORATORIUM***Utgifter***45.58.74. Investeringsutgifter för samordning av laboratorier (R)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
	-800.000	-40.000

Föreslås ett tillägg under momentet om 40.000 euro vilket avser täcka kostnader för inköp av fasta inventarier till miljölaboratoriets lokaler i de nya gemensamma laboratorieutrymmena i f.d. plantskolans lokaler i Jomala kommun.

*Dispositionsplan:*

1122	Byggnader	-40.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-40.000</b>

**36./46. UTBILDNINGSG- OCH KULTURAVDELNINGENS FÖRVALTNINGS-OMRÅDE****46.03. STUDIESERVICE***Utgifter***46.03.01. Verksamhetens utgifter (VR)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-15.499,87	-46.000	20.000

Föreslås en minskning om 20.000 euro under momentet.

*Dispositionsplan:*

4300	Inköp av tjänster	20.000
	<b>Minskning</b>	<b>20.000</b>

**46.03.51. För övriga i landskapslagen om studiestöd förutsatta utgifter (F)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-45.109,77	-70.000	-40.000

Föreslås att tillägg om 40.000 euro för räntestöd för studielån, erläggande av borgensansvarsbelopp samt ränteunderstöd i enlighet med LL om studiestöd (94/1995).

*Dispositionsplan:*

5100	Finansiella utgifter	-40.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-40.000</b>

**46.20. EUROPEISKA UNIONEN - MÅLPROGRAM 3, ÅTGÄRD 1 OCH 2***Utgifter***46.20.45. EU:s finansieringsandel - målprogram 3, åtgärd 1 och 2 (RF)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-425.835,25	-128.000	-46.000

Under momentet föreslås ett tillägg om 46.000 euro. Tillägget föranleds av att projekt som beviljats stöd inom målprogrammet slutförts och återstående medel återbokats som inkomst under moment 39.90.95.

*Dispositionsplan:*

8301	Undervisning, kultur och idrott	-46.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-46.000</b>

**46.34. ÅLANDS MUSIKINSTITUT***Utgifter***46.34.20. Verksamhetens utgifter (VR)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-651.154,78	-682.000	-18.000
(t.a. -28.572,00)		

Föreslås ett tillägg om 18.000 euro under momentet för ökade hyreskostnader för dansskolan från 1.1.2005.

*Dispositionsplan:*

4200	Hyrer	-18.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-18.000</b>

**46.40. ÅLANDS SJÖMANSSKOLA***Inkomster***36.40.70. Försäljning av fartyg**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
		180.000

Momentet nytt.  
Föreslås ett anslag om 180.000 euro under momentet som inkomst av försäljningen av m.s. Utö.

*Specifikation:*

1125	Maskiner och inventarier	
3900	Verksamhetens övriga inkomster	<u>180.000</u>
	<b>Totalt</b>	<b>180.000</b>

*Utgifter***46.40.20. Verksamhetens utgifter (VR)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-1.914.801,44	-2.300.000	30.000
(t.a. -294.299,00)	(t.a. -134.000)	

Under momentet föreslås en minskning om 30.000 euro. Se moment 46.40.21.

*Dispositionsplan:*

Användning av tidigare års anslag	<u>30.000</u>
<b>Minskning</b>	<b>30.000</b>

**46.40.21. Driftsutgifter för m.s. Michael Sars (VR)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-36.515,03	-90.000	-30.000
(t.a. -61.033,00)		

Rubriken ändrad.

Under momentet föreslås ett tillägg om 30.000 euro. Tillägget föranleds av högre driftskostnader för ersättande skolfartyget m/s Michael Sars än för tidigare m/s Utö samt att antalet kördagar utökas. Se även moment 46.40.20.

*Dispositionsplan:*

4000	Personalutgifter	
	- personal i arbetsavtalsförhållande	-6.000
4100	Material och förnödenheter	-15.000
4300	Inköp av tjänster	-6.000
1125	Maskiner och inventarier	<u>-3.000</u>
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-30.000</b>

**FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9/2004-2005**

Utskottet konstaterar att driftskostnaderna är betydligt högre för M/s Michael Sars än för M/s Utö. Utskottet uppmanar landskapsregeringen att M/s Michael Sars, under tider som fartyget inte behövs för den åländska undervisningen, används till de införtjäningsmöjligheter som finns, exempelvis utbildning på andra orter och miljöforskning.



**46.40.70. Anskaffning av ersättande skolfartyg (R)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
	-1.000.000	-45.000

Under momentet föreslås ett tillägg om 45.000 euro. Tillägget föranleds av högre kostnader för reparationer och ombyggnader i samband med dockning av skolfartyget m/s Michael Sars än beräknat. Se även moment 36.40.70.

*Dispositionsplan:*

4300	Inköp av tjänster	<u>-45.000</u>
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-45.000</b>

**46.44. ÅLANDS NATURBRUKSSKOLA***Inkomster***36.44.20. Verksamhetens inkomster**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
337.076,89	335.000	0

Momentet kan även gottskrivas med inkomst av inlösen av tilländningar, totalt ca 340 euro.

**46.55. HÖGSKOLAN PÅ ÅLAND***Utgifter***46.55.74. Grundreparationer (R)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
		-65.000

Momentet nytt.

I budgeten för år 2002 upptogs anslag om 210.000 euro för grundförbättring av sjöfartsläroverkets rörsystem.

Detta arbete påbörjades sommaren 2005 och kostnaden för projektet beräknas uppgå till ca 275.000 euro. De ökade kostnaderna hänför sig bl.a. till asbetsrensning av källaren.

Med hänvisning till ovanstående föreslås ett tillägg om 65.000 euro under momentet.

*Dispositionsplan:*

1122	Byggnader	<u>-65.000</u>
	<b>Anslagsbehov</b>	<b>-65.000</b>

**37./47. NÄRINGSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE****47.17. EUROPEISKA UNIONEN - PROGRAM FÖR LANDSBYGDENS UTVECKLING***Inkomster***37.17.45. EU:s finansieringsandel - program för landsbygdens utveckling**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
2.809.725,16	3.176.000	-379.000

Föreslås en minskning av anslaget under momentet med 379.000 euro på grund av att landskapsregeringen har som avsikt att under år 2005 använda det förskott som år 2001 har betalats från Europeiska utvecklings- och garantifonden till landskapsregeringen.

*Specifikation:*

8000	Europeiska Unionen	<u>-379.000</u>
	<b>Minskning</b>	<b>-379.000</b>

**47.40. ARBETSFÖRMEDLINGEN***Utgifter***47.40.50. Arbetslöshetsersättningar (F)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-959.990,03	-900.000	-230.000

Föreslås ett tillägg under momentet om 230.000 euro för arbetslöshetsersättningar.

Arbetslöshetsgraden har under år 2005 varit i snitt 0,1 - 0,2 procentenheter högre än år 2004 vilket i antalet personer innebär ca 30 st. Kostnadsökningen sett mot år 2004 beror, förutom den försämrade sysselsättningssituationen, på en justering av storleken på ersättningarna som gjordes i januari 2005.

*Specifikation:*

8202	Social- och hälsovård samt utkomstkydd	<u>-230.000</u>
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-230.000</b>

**FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9/2004-2005**

*Utskottet har erfarit att ungdomsarbetslösheten minskat och att sysselsättningsläget nu är ungefär samma som 2004. Tilläggsanslaget beror på en eftersläpning i budgeteringen.*

**47.41. EUROPEISKA UNIONEN - MÅLPROGRAM 3, ÅTGÄRD 3***Utgifter***47.41.55. EU:s finansieringsandel - målprogram 3, åtgärd 3 (RF)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
-117.189,00	0	-67.000

Under momentet föreslås ett tillägg om 67.000 euro. Tillägget föranleds av att projekt som beviljats stöd inom målprogrammet slutförts och återstående medel återbokats som inkomst under moment 39.90.95.

*Dispositionsplan:*

8203	Arbetsmarknad	-67.000
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-67.000</b>

**47.46. FÖRSÖKSVERKSAMHETEN***Utgifter***47.46.74. Om- och tillbyggnad för Ålands försöksstation (R)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
		0

Momentet nytt.

I budgeten för år 2003 upptogs ett anslag om 100.000 euro för färdigställande av projekteringen och påbörjande av byggnadsarbetena för till- och ombyggnad av laboratoriet samt anslutning till naturbruksskolans värmecentral. Då anslutningen till värmecentralen samt viss projektering gjorts återstår ca 54.000 euro.

Landskapsregeringen föreslår att ca 45.000 euro av återstående medel får användas för försöksstationens andel av det nya centrallaboratoriets inventarieanskaffningar.

**47.52. SKÖTSEL AV JORDEGENDOMAR***Inkomster***37.52.20. Verksamhetens inkomster**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
71.062,43	30.000	18.000

I samband med de föreslagna markbytena samt inköpen för anläggande av en golfbana i Godby/Ämnäs erhåller landskapet vissa intäkter, se även moment 47.52.77.

*Specifikation:*

3900	Verksamhetens övriga inkomster	18.000
	<b>Tillägg</b>	<b>18.000</b>

**47.52.77. Utvecklande av Grelsby kungsgård (R)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
0,00	0	-77.000

I landskapsregeringens budgetförslag för år 2005 angavs att den arbetsgrupp som tillsatts i enlighet med det ingångna intentionsavtalet mellan landskapsregeringen, Försäkringsaktiebolaget Pensions Alandia samt Ålands Golfklubb r.f. avgett slutrapport varvid framkommit att en golfbana inte kan anses möjlig vid Grelsby kungsgård men att lämpliga markområden kan finnas i ett område vid Godby/Ämnäs. På basen av detta samt de övriga parternas intresse att planera en golfbana i Godby/Ämnäs beslöt landskapsregeringen ingå ett tilläggsavtal så att arbetsgruppens mandat utvidgades till att även omfatta landskapets marker i "Strömsängarna" underlydande fastighet Pehrsberg Rn:r 1:2 i Godby by samt marker i privat ägo i omedelbar anslutning till dessa marker i såväl Godby by som Ämnäs by. Arbetsgruppen har tillsammans med landskapsregeringen under våren 2005 fört förhandlingar med berörda markägare samt uppnått överenskommelser genom ingående av föravtal gällande fastighetsbyte och fastighetsköp med totalt sex stycken privata markägare. Förhandlingar gällande ett fastighetsbyte förs ännu med en mindre markägare.

Landskapet avser genom de ingångna föravtalen att förvärva ett område om totalt ca 106 ha i Godby by samt Ämnäs by. Föravtalen innefattar såväl fastighetsbyte som inköp av mark. Som bytesmark kommer landskapets marker vid fastigheten Grelsby kungsgård Rn:r 1:27 i Grelsby by samt marker från fastigheten Pehrsberg Rn:r 1:2 i Godby by att lämnas samt eventuellt ett mindre område från annan fastighet.

Från fastigheten Grelsby kungsgård berörs tre markområden; ett outbrutet åkerområde om ca 7 ha vilket byts mot ca 6,5 ha mark från fastigheten Strömsängarna Rn:r 3:67 samt Rn:r 2:34 Godby by, ett outbrutet markområde jämte på området förefintliga byggnader (ladugård och stall) om ca 97 ha bestående av ca 35 ha åkermark, 22 ha betesmark, ca 8 ha sumpmark samt ca 32 ha impediment vilket byts mot fastigheten Söderskog Rn:r 22:0 i Godby by om ca 88 ha samt ett outbrutet område om ca 3,5 ha vilket byts mot ett outbrutet område om ca 3,9 ha från fastigheten Gräftlandet Rn:r 7:0 i Ämnäs by. Från fastigheten Pehrsberg berörs ett åkerskifte om ca 6,3 ha vilket byts mot ett outbrutet åkerskifte om ca 3,4 ha från fastigheten Nästgård Rn:r 4:82 i Godby by. Därutöver ingår i föravtalet ett villkor om ett skilt köpeavtal gällande de såkallade lindorna om ca 2,4 ha till det berörda åkerskiftet i Pehrsberg till ett belopp om 3.000 euro.

Därutöver avser landskapet att inköpa ett område om ca 2,5 ha från fastigheten Söderby Rn:r 5:27 i Ämnäs by till ett pris om 10.000 euro/ha samt ett område om ca 1 ha från fastigheten Lassebo Rn:r 1:67 i Ämnäs by till ett pris om 15.000 euro.

Förhandlingar pågår gällande byte av ett område om ca 0,3 ha från fastigheten Åsebo Rn:r 3:66 i Godby by mot en annan tomt.

I enlighet med ingångna föravtal svarar landskapet för lantmäterikostnaderna för utbrytning av berörda fastigheter. En exakt beräkning av dessa kostnader är svår att göra i detta skede men beräknas till 17.000 euro exklusive arbetet. Därutöver ingår i ett föravtal en betalning om 20.000 euro från landskapets sida.

Med hänvisning till ovanstående föreslås att de föreslagna markbytena kan

genomföras enligt föravtalen.

*Dispositionsplan:*

4300	Inköp av tjänster	-17.000
1120	Jord- och vattenområden	<u>-60.000</u>
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-77.000</b>

**FINANSUTSKOTTETS BETÄNKANDE NR 9/2004-2005**

*Utskottet omfattar fastighetsbytet i enlighet med landskapsregeringens förslag. En förutsättning för markbytena är att landskapsregeringen har fattat slutligt beslut om att upplåta fastigheterna för anläggande av en golfbana.*

**38./48. TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE**

**48.50. VERKSTAD OCH LAGER**

*Inkomster*

**48.50.77. Utbyggnad av Möckelö hamn (R)**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
		-30.000

Momentet nytt.

Då det visat sig att de åtgärder som miljötillståndet för muddringsarbetet vid Möckelö hamn förutsätter varit mer kostnadskrävande än vad som antogs vid avlämnandet av förslaget om tillägg till budgeten för år 2003 erfordras ett ytterligare anslag om 30.000 euro.

*Specifikation:*

1124	Vägar och infrastruktur	-30.000
	<b>Anslagsbehov</b>	<b>-30.000</b>

**39./49. SKATTER OCH AVGIFTER AV SKATTENATUR, INKOMSTER AV LÅN OCH FINANSIELLA POSTER**

**39.10. SKATTER OCH INKOMSTER AV SKATTENATUR**

*Inkomster*

**39.10.90. Avräkningsbelopp**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
165.275.918,62	168.000.000	7.072.000

Ålandsdelegationen har fastställt avräkningen för år 2004 till 173.220.318,94 euro, vilket är 7.072.318,94 euro högre än vad som erhöles i förskott under år 2004. Så som förskott erhöles sammanlagt 166.148.000 euro varför en ökning om 7.072.000 euro föreslås under momentet.

*Specifikation:*

9100	Avräkningsbelopp	<u>7.072.000</u>
	<b>Tillägg</b>	<b>7.072.000</b>

**39.10.92. Återbäring av lotteriskatt**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
2.621.307,62	2.700.000	309.000

Under år 2004 uppbars 3.009.680,80 euro i lotteriskatt av Ålands Penningautomatförening. Då återbäringen till landskapet sålunda är högre än beräknat föreslås ett tillägg om 309.000 euro under momentet.

*Specifikation:*

9103	Återbäring av lotteriskatt	<u>309.000</u>
	<b>Tillägg</b>	<b>309.000</b>

**39.90. ÅTERFÖRDA ANSLAG***Inkomster***39.90.95. Återbokade bidrag**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
	500.000	113.000

Under momentet föreslås ett tillägg om 113.000 euro. Tillägget föranleds av att projekt som beviljats stöd inom målprogram 3 slutförts och återstående medel återbokats som inkomst under momentet. Se moment 46.20.45 och 47.41.55.

*Specifikation:*

(9800	Hjälpkonto till budgetdelen	<u>113.000</u>
	<b>Tillägg</b>	<b>113.000)</b>

**49.98. ÖVERFÖRINGAR MELLAN OLIKA BUDGETÅR***Inkomster***49.98.99. Överföring av budgetöverskott**

Bokslut 2004	Budget 2005	Budget
	-974.000	-6.530.000
	tb -2.110.000	

För balansering av föreliggande förslag till tilläggsbudget föreslås anslaget under momentet höjt med 6.530.000 euro.

*Specifikation:*

(9800	Hjälpkonto till budgetdelen	<u>-6.530.000</u>
	<b>Tilläggsbehov</b>	<b>-6.530.000)</b>